

**Comité consultatif en matière d'urbanisme  
d'Edmundston**

Procès-verbal de la réunion 2016-02  
du mercredi 20 avril 2016

Membres présents :

- Réginald Albert
- Daniel LeBlanc
- Mathieu Roussel
- Guy Voyer
- Normand Lang
- Marise Levesque
- Louis Ruest

Personnel présent :

- Pascal Hudon, directeur municipal d'urbanisme
- Chantal Dubé, secrétaire municipale adjointe
- Pierre-Alain Bujold, stagiaire

---

La rencontre se déroule de 19 h à 19 h 23 sous la présidence de Marise Levesque.

1. Adoption de l'ordre du jour

Pascal Hudon propose deux changements :

- Retirer le point 5.2 puisque le requérant a retiré sa demande de dérogation.
- Repousser la réunion du 18 mai au 25 mai au point 9.

**CCU-2016-004**

**Il est proposé par Normand Lang, appuyé de Mathieu Roussel, que l'ordre du jour soit adopté avec les modifications proposées. ADOPTÉ**

2. Adoption du procès-verbal de la réunion précédente  
1. 2016-01 (17 février 2016)

**CCU-2016-005**

**Il est proposé par Guy Voyer, appuyé de Daniel LeBlanc, que le procès-verbal de la réunion 2016-01 soit accepté tel qu'il a été présenté. ADOPTÉ**

3. Affaires découlant du procès-verbal

Aucune

4. Divulcation d'intérêt

Aucune

**Edmundston  
Planning Advisory Committee**

Minutes of meeting 2016-02  
Wednesday, April 20, 2016

Members present:

- Réginald Albert
- Daniel LeBlanc
- Mathieu Roussel
- Guy Voyer
- Normand Lang
- Marise Levesque
- Louis Ruest

Employees present:

- Pascal Hudon, municipal planning director
- Chantal Dubé, deputy clerk
- Pierre-Alain Bujold, trainee

---

The meeting takes place from 7:00 to 7:23 p.m. and is chaired by Marise Levesque.

1. Adoption of agenda

Pascal Hudon proposes two amendments:

- Remove item 5.2 since the applicant withdrew his variance application.
- Postpone the meeting of May 18 to May 25 at item 9.

**CCU-2016-004**

**It is moved by Normand Lang, seconded by Mathieu Roussel, that the agenda be adopted with the proposed amendments. CARRIED**

2. Adoption of previous meeting minutes  
1. 2016-01 (February 17, 2016)

**CCU-2016-005**

**It is moved by Guy Voyer, seconded by Daniel LeBlanc, that the minutes of meeting 2016-01 be adopted as presented. CARRIED**

3. Business arising from minutes

None

4. Conflict of interest

None

## 5. Dérogation

1. Luc Garant  
15, avenue Saint-Louis, Edmundston  
(NID 35129758)

Dérogation à la projection permise pour patio, terrasse, plateforme : le requérant désire remplacer une pergola par une terrasse avec toit rattaché à la résidence à 0,9 m (3 pi) de la limite du terrain.

M. Pascal Hudon présente la demande et explique sa recommandation. Le requérant est présent.

Recommandation du directeur municipal d'urbanisme

QUE le Comité consultatif en matière d'urbanisme accorde la dérogation sous réserve des conditions suivantes :

- la gouttière sur le bâtiment principal doit être maintenue et une gouttière doit être installée sur la nouvelle terrasse;
- l'ouvrage projeté doit être gardé ouvert en tout temps.

**CCU-2016-006**

**Il est proposé par Louis Ruest, appuyé de Réginald Albert, que la recommandation susmentionnée soit acceptée. ADOPTÉ**

2. Mario Michaud  
704, chemin du Pouvoir, Edmundston  
(NID 35329879)

Ce dossier est enlevé de l'ordre du jour, car le requérant a retiré sa demande.

3. Michel Lajoie  
71, 35<sup>e</sup> Avenue, Edmundston  
(NID 35124726)

Dérogation au coefficient d'occupation maximum pour construction accessoire : le requérant désire construire un garage de 4,9 m x 7,3 m (16 pi x 24 pi) pour un coefficient d'occupation du sol supérieur au 8 % prescrit par l'arrêté de zonage.

M. Pascal Hudon présente la demande et explique sa recommandation.

## 5. Variance applications

- 1- Luc Garant  
15 Saint-Louis Avenue, Edmundston  
(PID 35129758)

Variation to permitted projection for patio, platform, sun deck: the applicant wishes to replace a pergola for an attached terrace, with a roof, at 0.9 m (3 ft) from the property line.

Mr. Pascal Hudon presents the request and explains his recommendation. The applicant is present.

Recommendation of the Municipal Planning Director

THAT the Planning Advisory Committee approves the variance subject to the following conditions:

- the gutter on the main building has to be maintained and a gutter has to be installed on the new terrace;
- the projected structure has to be kept open at all times.

**CCU-2016-006**

**It is moved by Louis Ruest, seconded by Réginald Albert, that the above recommendation be accepted. CARRIED**

- 2- Mario Michaud  
704 du Pouvoir Road, Edmundston  
(PID 35329879)

This item is removed from the agenda because the applicant withdrew his request.

- 3- Michel Lajoie  
71 35<sup>th</sup> Avenue, Edmundston  
(PID 35124726)

Variance to maximum lot occupancy for an accessory building: the applicant wishes to build a garage of 4.9 m x 7.3 m (16 ft x 24 ft) for a lot occupancy larger than the 8% prescribed by the zoning by-law.

Mr. Pascal Hudon presents the request and explains his recommendation.

Recommandation du directeur municipal d'urbanisme

QUE le Comité consultatif en matière d'urbanisme accorde la dérogation sans condition.

**CCU-2016-007**

**Il est proposé par Normand Lang, appuyé de Mathieu Roussel, que la demande de dérogation soit acceptée. ADOPTÉ**

6. Usage conditionnel, usage compatible, usage non conforme, usage temporaire

Aucun

7. Plan provisoire de lotissement

Aucun

8. Demande de rezonage, modification du plan municipal ou zonage et autres modifications aux arrêtés en matière d'urbanisme

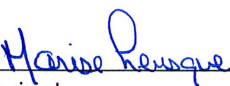
Aucun

9. Autres affaires

Prochaine réunion : mercredi 25 mai 2016

10. Levée de la réunion

M. Daniel LeBlanc propose la clôture de la rencontre à 19 h 23.



Marise Levesque  
Présidente / Chair

Recommendation of the Municipal Planning Director

THAT the Planning Advisory Committee approves the variance without condition.

**CCU-2016-007**

**It is moved by Normand Lang, seconded by Mathieu Roussel, that the variance request be granted. CARRIED**

6. Conditional use, ruling of compatibility, non-conforming use and temporary approvals

None

7. Tentative subdivision applications

None

8. Rezoning applications, municipal plan and zoning by-law amendments, and other by-law amendments

None

9. Other business

Next meeting: Wednesday, May 25, 2016

10. Adjournment

Mr. Daniel LeBlanc moved adjournment at 7:23 p.m.



Pascal Hudon  
Secrétaire du Comité / Secretary